

張寶華力推承傳粵劇

搞《少年楊家將》為小演員提供實踐機會

張寶華向來重視粵劇承傳培訓，花許多時間在這方面，以致個人的演出量比較小，但在八月四日及五日於高山劇場和龍貫天有個演出檔期，節目的安排有點特別，他倆演出的兩場大戲：《新編焚香記》和《蟠龍令》，一場是正常的夜場，另一場則在白天的下午二時上演。



張寶華為學員示範基本功動作。

而這個檔期還另有安排，就是寶華會聯同新劍郎、梁煒康、李名亨等在八月三日配合近三十位小朋友演出原創兒童粵劇《少年楊家將》，而八月四日檔期的晚上則是慈善粵劇欣賞會，由旭哥（龍貫天）、寶華及李名亨等帶同香港兒童少年粵劇團的全體小演員合演，再在八月五日晚上，同樣的場地跟省港的紅伶演折子戲。

由於安排上的特別，所以問張寶華有關的內情，她說：「其實是訂場的問題。」因為場刊上所列的慈善粵劇欣賞會，和八月五日的折子戲專場，是有關機構預訂寶華及其劇團去演出，只一場半場的演出，她已花了逾年的時間訂場，卻不得要領，結果她的香港粵劇團有限公司卻訂到三天高山劇場的期。為了完成他人的委託，寶華只好犧牲小我，把自己演出的項目縮減，讓出來予他們演出。其實她也很樂意在暑假期間，讓小演員們多些實踐的機會，至於她自己，「我只有再努力申請場地！」她說。

努力培訓兒童少年粵劇

張寶華近十多年默默為推廣粵劇付出不少時間和心力，她更洞悉先機，是本港最早培訓兒童少年粵劇小演員的導師。當時本身已經走埠登台賺錢，她卻毅然放下穩定的工作，開創兒童粵劇培訓工作坊，大家暗裡明裡不投以信心，她竟在萬事起頭難的境況中，以及一群專業導師的努力，所創的朗暉粵劇團已招收了六十多位小朋友學員，播下承傳粵劇的種子。她於九七年成立「香港兒童少年粵劇團」，開始正規的傳授粵劇基本功和推廣，努力至今

已見到成效。張寶華覺得少年兒童演粵劇，如有屬於他們年紀的劇情戲，他們必會演得入戲，所以她時常動腦筋想一些橋，而最新一個少年兒童劇就是《少年楊家將》，她說：「我們多數熟悉楊家將七子去六子歸、穆桂英掛帥、余太君掛帥等劇，有關楊家將如何成材，卻少人講，因此我想好了故事大綱、分場，請李名亨和鄭國江編撰劇本；有關劇情的武術指導，請關世振老師擔任。另外還有史濟華老師任藝術指導，楊麗紅老師任唱腔指導。這齣戲於去年演出時，反應相當好。」

新劍郎服務出色獲頒獎

《少年楊家將》的家長楊繼業、余賽花就由新劍郎和張寶華擔任，寶華說小演員幾乎是她的子女，事實近年花在她們身上的時間不能勝數，而田哥（新劍郎）近二十年都有到學校、落區推廣粵劇，與張寶華推展的兒童少年培訓同途，田哥今年更因服務出色而獲香港特別行政區頒發「行政長官社區服務獎狀」哩！寶華近年才騰得出時間為自己安排演出，拍攝多為龍貫天、新劍郎等，而她聲譽多謝細女姐任冰兒前輩參與她的演出。據悉今次《新編焚香記》，她演的焦桂英和細女姐飾的鴛母有一場尖銳的爭吵戲，她說：「很激情，這段戲引發焦桂英在王魁變心之後無依無靠而走上絕路……」翌日日場演的《蟠龍令》是寶華的師父李寶瑩及羅家英的戲寶，她和旭哥合作當然有精彩的觀賞價值。

文：岑美華



小演員們練習「馬蕩子」，似模似樣。

傳統粵劇樂隊「無咪不和」

戲曲視窗

粵劇舞台上的聲音，除演員的歌聲外，還有樂隊發出的聲音。對音響控制員來說，傳統粵劇樂隊的混音是一項難度極高的挑戰，因為粵劇樂隊高、中、低音樂器發出的聲音音量大小不一，須靠調音台平衡樂器的音量，故此咪高峰的使用是非常重要的。

我看過六、七十年代在香港電台錄音室拍攝的粵曲錄音現場照片，當時頭架和歌者各置獨立的咪高峰收音，樂隊則靠一支咪收錄樂器的聲音。由於只用一支咪，樂器就必須根據音量的大小決定它與咪高峰的遠近，像中胡音量較小，須放置在靠近咪高峰的位置；鑼鈸聲音響亮，便安置在遠離咪高峰的地方。這種收音形式主要靠樂器的位置來平衡樂器的音量，優點是發現感強，但音響控制員就沒法通過調音台調校每一件樂器的音量。

現時，音響控制員會為每一件樂器提供一支咪高峰，然後他可以通過調音台控制音量和進行混音，樂器音量的大小由音響控制員控制。但鑼鈸是音響控制員最頭痛樂器，因為在千多位的劇院裡，鑼鈸的聲音根本不用通過咪高峰已經可以響遍每一角落；就算把它放在舞台側翼較後的位置，它的聲音也會走進其他的咪高峰。有一次，我邀請一個從沒看過大戲的同事到西灣河文娛中心看戲，當晚由珠海粵劇團演《黃飛虎反五關》。看不到半場，該同事已經向我表示半場休息時，他要先離去，因為鑼鈸的聲音使他頭疼不矣！為了控制鑼鈸發出的聲浪，但又要觀眾看到掌板的演出，我想出用膠片把擊樂樂手圍起來的辦法；樂隊的位置在舞台前的樂池，便不能使用這個方法，因為我們不能把樂隊放在一個沒有新鮮空氣的密封透明箱裡。

寫到這處，我忽然想起數年前中大陳守仁教授製作青春版《帝女花》，他為了讓觀眾聽到演員和樂器的「原聲」，決定演出時不用咪高峰收音，所有聲音都來自舞台，不是來自喇叭。結果是演員聲量小，坐得稍遠的觀眾只能隱約聽到演員的歌聲，各種樂器的音量也不調和，低音絃樂器壓到高、中音絃樂器，敲擊樂器一響，其他樂器便變得「聲細細」。所以到了今天，無論是演唱或是樂器伴奏，已經是「無咪不和了」。

文：葉世雄



旭哥和寶華是經常的拍檔。



小演員的群戲都演得很合拍，圖為《潞安洲》的序幕。

香港電台第五台戲曲天地節目表

	星期二 31/7/12	星期三 1/8/12	星期四 2/8/12	星期五 3/8/12	星期六 4/8/12	星期日 5/8/12	星期一 6/8/12
1:00 PM	粵曲會知音 有情活把鴛鴦葬 (龍劍笙)	粵曲會知音 再生緣之 天香館留宿 (白駒榮、譚玉真)	粵曲會知音 一代藝人 (張月兒)	粵曲OK 游龍戲鳳 (羅家寶、尹飛燕) 賣油郎獨佔花魁 (李海泉、陳露薇)	全裝粵劇 征袍還金粉 (文千歲、李香琴、 高麗、阮兆輝、賽 麒麟、陳燕棠)	解心粵曲 春風得意 (廖夢覺、源曉秋) 藕絲橋 (白玉堂、千里駒) 武大郎 (林坤山、飛影) 一枕天涯冷 (小燕兒)	全裝粵劇 三娘教子 (芳艷芬、林家聲、 觀次伯、黃千歲、 鳳凰女)
2:00 PM	清宮存節 (黃德正、胡美儀)	正德戲鳳 (李龍、李鳳)	紫釵記之花前遇俠 (白雲仙、梁醒波)	陳永康 戲曲群星 嘉賓： 黎佩儀	林煒婷 粵曲會知音 火海得真 (丁凡、龍貫天) 吾愛吾仇 (靳永榮、梁玉卿) 激玉情緣之盟心 (新劍郎、鄧美玲) 鏡花緣之贈荔 (尹光、鍾麗蓉)	歌曲選擇： 錦江詩侶 (陳笑風、曹秀琴)	
3:00 PM	野花香 (馬師曾、譚蘭卿)	直上蟾宮折桂枝 (梁以忠、嚴淑芳)	西楚騷歌 (彭熾權、黎佩儀)	陳永康 15:00 梨園多聲道 聽眾熱線電話： 1872312	林煒婷 梨園一族 嘉賓： 陳鴻進		
4:00 PM	漢武帝初會衛夫人 (薛寶先、芳艷芬)	月下獨酌 (黃少梅)	孟姜女別夫 (林家聲、洗劍蘭)	情僧 (三卷) (梁無相、梁素琴)	陳永康 菊部雲山一段情#8 選擇： 月殿會嫦娥 (鍾雲山、桂妙芝) 因風寄有情 (鍾雲山、李芬芳)		
	林煒婷	林煒婷	黎曉君	招基輝 陳永康	陳婉紅	歐翊豪 林煒婷	陳婉紅

*節目如有更改，以電台播出為準。

香港電台第五台網址：<http://radio5.rthk.org.hk>

《中國戲曲節》之京戲

2012年《中國戲曲節》各種戲曲已演出大部分，崑劇、歌仔戲、黃梅戲、秦腔、越劇已紛紛上場，剛過去是京劇周，北京國家京劇院一團來演出三日四場：折子戲《貴妃醉酒》、《打金磚》；長劇《伍子胥》、《生死恨》和《野豬林》。

國家京劇院人才濟濟，首任院長是國寶級藝術家梅蘭芳，劇院在不同時期有多位藝術家藝驚四海，如：李少春、葉盛蘭、袁世海等，現時以于魁智、李勝素、江其虎等為代表人物。于魁智被譽為當今京劇領軍人物，李勝素承傳梅蘭芳派藝術，江其虎為「葉派」小生，管波是「荀派」花旦，張威是「姜派」小生等，還有國家一級演員楊燕毅、鄭岩、李陽鳴、馬翔飛、張靜、陳國森、劉魁魁等。

今次很多觀眾都是衝着于魁智的演藝而來，他的「中國第一老生」的名譽確是實至名歸，看他的《伍子胥》，由頭到尾使人全神貫注，其實他演《打金磚》中劉秀的不一樣老生演繹，也別有吸引力；《野豬林》是他首本名劇之一自不容置疑。而李勝素的《貴妃醉酒》和《生死恨》還有發揮空間，貴態的貴妃，悲切切的韓玉娘更可入木。今年《中國戲曲節》還有《天津市曲藝》、《粵劇》及《江西贛劇》，八月五日之後便要等來年了。

文：白若華



謝幕時間，于魁智不忘請出司鼓和操琴師一起謝幕。



《伍子胥》尾場沒于魁智的戲，他換上西裝聯同各主要演員謝幕。

「粵劇發展基金」公開接受申請

「粵劇發展基金」於二零零五年成立，旨在將籌募所得經費用以支持和資助有關粵劇發展的研究、推廣和延續粵劇發展的非牟利計劃和活動，包括研究保存、培訓推廣、藝術教育、觀眾拓展、文化交流、扶植新秀/創新/具保存價值的演出等的粵劇發展計劃。基金並特別鼓勵承傳粵劇前輩藝術心得(例如為老倌攝錄及出版他們演出精髓的錄像及文獻)的資助申請。基金歡迎本地註冊團體或本地居民提交申請，申請者須填寫申請表格；二零一二年第二期資助申請的截止日期及時間為二零一二年八月三十一日(星期五)下午六時正。

索取「粵劇發展基金」的資助申請須知及表格，可於八月一日或之後：

- i) 從以下網址下載—
民政事務局 <http://www.hab.gov.hk> 或
粵劇發展基金 <http://www.coac-codf.org.hk>；或
- ii) 親臨民政事務局，地址為香港添馬添美道2號政府總部西翼13樓。

如有查詢，請致電3509 8084聯絡「粵劇發展基金」秘書處林小姐或王小姐。

舞台快訊

日期	演員/主辦單位	劇目	地點
3/7	昇藝坊(杏花村分會)	昇藝坊六載情懷粵劇會知音	西灣河文娛中心劇院
	康樂及文化事務署	《中國戲曲節2012：天津市曲藝團》	香港大會堂劇院
	青草地粵劇工作室	走近文學經典·呈現水滸傳： 粵劇《宋江殺惜》	高山劇場劇院
1/8	香港新界曲藝同樂總會	《曲藝同樂賀中秋粵曲演唱會》	屯門大會堂文娛廳
	永華粵劇推廣會及 威揚粵劇推廣會	威揚粵劇團《錦衣儒將保江山》	高山劇場劇院
	順德粵劇團	《唐明皇與楊貴妃》	新光戲院
2/8	沙田區慶祝香港特別行政區 成立十五周年統籌委員會	《粵劇欣賞會——鳴芝聲劇團》	沙田大會堂演奏廳
	香港八和會館	《鳳閣恩仇未了情》	油麻地戲院
	心鳳鳴曲藝社	《心聲共鳴粵曲演唱會知音》	北區大會堂演奏廳
3/8	香港粵劇團有限公司	原創粵劇《少年楊家將》	高山劇場劇院
	順德粵劇團	《三戲周瑜》	新光戲院
	康樂及文化事務署	折子戲《夜夢冠帶》	香港大會堂劇院
4/8	香港粵劇團有限公司	粵劇《新編焚香記》	高山劇場劇院
	香港粵劇團有限公司	《粵劇折子戲》	高山劇場劇院
	香港粵劇團有限公司	粵劇《蟠龍令》	高山劇場劇院
5/8	香港八和會館	《帝女花》	油麻地戲院
	瓊瑤音樂社	《瓊瑤好友匯知音》	香港大會堂音樂廳